

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

15. november 2006

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1676/2006 af 14. november 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1677/2006 af 14. november 2006 om afvigelse fra forordning (EF) nr. 2172/2005 for så vidt angår fristen for indgivelse af ansøgninger om importrettigheder for kontingentperioden 1. januar-31. december 2007	3
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1678/2006 af 14. november 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 92/2005 for så vidt angår alternative fremgangsmåder ved bortskaffelse og anvendelse af animalske biprodukter ⁽¹⁾	4
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1679/2006 af 14. november 2006 om ændring og berigtigelse af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer	7
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1680/2006 af 14. november 2006 om ophævelse af forordning (EF) nr. 976/2006 om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød i Tyskland	13
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1681/2006 af 14. november 2006 om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Irish whiskey, for perioden 2006/07	14
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1682/2006 af 14. november 2006 om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Scotch whiskey, for perioden 2006/07	16
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1683/2006 af 14. november 2006 om overgangsforanstaltninger for samhandelen med landbrugsprodukter som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse	18
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1684/2006 af 14. november 2006 om forbud mod fiskeri efter torsk i ICES-område IIIa Skagerrak fra fartøjer, der fører tysk flag	22

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/2006 af 14. november 2006 om 72. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Osama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001** 24

Kommissionens forordning (EF) nr. 1686/2006 af 14. november 2006 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07 26

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2006/774/EF:

- ★ **Rådets beslutning af 7. november 2006 om bemyndigelse af visse medlemsstater til at anvende en nedsat momssats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser i overensstemmelse med proceduren i artikel 28, stk. 6, i direktiv 77/388/EØF** 28

Kommissionen

2006/775/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. november 2006 om ændring af bilag D til Rådets direktiv 95/70/EF for så vidt angår listen over eksotiske bløddyrssygdomme, der er underlagt harmoniserede EF-bekæmpelsesforanstaltninger (meddelt under nummer K(2006) 5309) ⁽¹⁾** 33

2006/776/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. november 2006 om de beløb, der skal afkræves for de mængder overskudssukker, der ikke er fjernet fra markedet (meddelt under nummer K(2006) 5370)** 35

2006/777/EF:

- ★ **Kommissionens Beslutning af 14. november 2006 om EF-tilskud til udryddelse af klassisk svinepest i Tyskland i 2006 (meddelt under nummer K(2006) 5375)** 37

2006/778/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 14. november 2006 om mindstekrav til indsamling af oplysninger i forbindelse med inspektion af produktionssteder, hvor der holdes visse dyr til landbrugsformål (meddelt under nummer K(2006) 5384) ⁽¹⁾** 39

2006/779/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 14. november 2006 om midlertidige dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Rumænien (meddelt under nummer K(2006) 5387) ⁽¹⁾** 48



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 2116/2005 af 20. december 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1480/2003 om indførelse af en endelig udligningsstold på importen af visse elektroniske mikrokredsløb, såkaldte DRAMs (dynamic random access memories), med oprindelse i Republikken Korea og om endelig opkrævning af den midlertidige told (EUT L 340 af 23.12.2005) 50
- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1636/2006 af 6. november 2006 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter (EUT L 306 af 7.11.2006) 51



I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1676/2006**af 14. november 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. november 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	74,8
	096	30,1
	204	38,6
	999	47,8
0707 00 05	052	109,8
	204	49,7
	628	196,3
	999	118,6
0709 90 70	052	97,2
	204	113,8
	999	105,5
0805 20 10	204	92,0
	999	92,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	092	17,6
	400	86,5
	528	40,7
	999	52,8
0805 50 10	052	48,8
	388	62,5
	528	39,2
	999	50,2
0806 10 10	052	120,1
	388	229,9
	508	271,0
	999	207,0
0808 10 80	096	29,0
	388	88,8
	400	106,1
	404	100,1
	720	73,5
	800	143,8
	999	90,2
0808 20 50	052	117,9
	400	216,1
	720	48,6
	999	127,5

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1677/2006**af 14. november 2006****om afvigelse fra forordning (EF) nr. 2172/2005 for så vidt angår fristen for indgivelse af ansøgninger om importrettigheder for kontingentperioden 1. januar-31. december 2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2172/2005 af 23. december 2005 om gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for import af levende kvæg af en vægt på over 160 kg og med oprindelse i Schweiz som omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter⁽²⁾ blev der åbnet et flerårigt toldfrit kontingent for perioder fra den 1. januar til den 31. december for import af 4 600 stykker levende kvæg med oprindelse i Schweiz.
- (2) I henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2172/2005 skal ansøgninger om importrettigheder indgives senest den 1. december forud for den pågæl-

dende årlige kontingentperiode. Eftersom Bulgarien og Rumænien tiltræder Den Europæiske Union den 1. januar 2007, bør fristen for indgivelse af ansøgninger om importrettigheder for kontingentperioden 1. januar 2007-31. december 2007 forlænges indtil den 8. januar 2007, således at de erhvervsdrivende i disse lande kan få del i dette kontingent i 2007.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 3, stk. 3, første afsnit, i forordning (EF) nr. 2172/2005 skal ansøgninger om importrettigheder for kontingentperioden 1. januar 2007-31. december 2007 indgives senest den 8. januar 2007, kl. 13.00, Bruxelles-tid.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 346 af 29.12.2005, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1678/2006

af 14. november 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 92/2005 for så vidt angår alternative fremgangsmåder ved bortskaffelse og anvendelse af animalske biprodukter

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ved den godkendte biodieselproduktionsproces, tillades til visse tekniske formål eller til omdannelse til biogas.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(5) Forordning (EF) nr. 92/2005 bør ændres i overensstemmelse hermed.

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra g), og artikel 6, stk. 2, litra i), og

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

ud fra følgende betragtninger:

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

(1) I forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat bestemmelser om fremgangsmåder ved bortskaffelse og anvendelse af animalske biprodukter. Det fastsættes endvidere, at der kan godkendes yderligere fremgangsmåder ved bortskaffelse og anvendelse af animalske biprodukter efter høring af den relevante videnskabelige komité.

I forordning (EF) nr. 92/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

(2) På grundlag af udtalelser fra Den Videnskabelige Styringskomité og fra Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) er der hidtil blevet godkendt seks processer som alternative fremgangsmåder ved bortskaffelse eller anvendelse af animalske biprodukter i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 92/2005 af 19. januar 2005 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår fremgangsmåder ved bortskaffelse eller anvendelse af animalske biprodukter og om ændring af bilag VI hertil for så vidt angår omdannelse til biogas og forarbejdning af afsmeltet fedt⁽²⁾.

»Artikel 2

Godkendelse, behandling og anvendelse eller bortskaffelse af kategori 2- eller 3-materiale

1. Følgende processer er godkendt og kan tillades af den kompetente myndighed til behandling og anvendelse eller bortskaffelse af kategori 2- eller 3-materiale:

(3) På grundlag af en yderligere ansøgning afgav EFSA den 13. juli 2006 en udtalelse om sikkerheden ved en termomekanisk biobrændselproduktionsproces. De betingelser, på hvilke den pågældende proces blev vurderet som en sikker fremgangsmåde ved bortskaffelse af gylle og indhold fra fordøjelseskanaalen og kategori 3-materiale, bør derfor tages i betragtning ved en ændring af forordning (EF) nr. 92/2005.

a) alkalisk hydrolyse, jf. bilag I

b) hydrolyse ved højt tryk og høj temperatur, jf. bilag II

(4) Efter fornyet overvejelse af risiciene for menneskers og dyrs sundhed bør kategori 2-materiale, der fremkommer

c) biogasproduktion efter højtrykshydrolyse, jf. bilag III

d) biodieselproduktion, jf. bilag IV

e) Brookes-forgasning, jf. bilag V og

f) forbrænding af animalsk fedt i en dampkedel, jf. bilag VI.

(1) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 208/2006 (EUT L 36 af 8.2.2006, s. 25).

(2) EUT L 19 af 21.1.2005, s. 27. Ændret ved forordning (EF) nr. 2067/2005 (EUT L 331 af 17.12.2005, s. 12).

Processen termomekanisk biobrændselproduktion, jf. bilag VII, er godkendt og kan tillades af den kompetente myndighed til behandling og bortskaffelse af gylle og indhold fra fordøjelseskanaalen og kategori 3-materiale.

2. Den kompetente myndighed kan tillade, at der anvendes andre procesparametre, forudsat at disse parametre giver en tilsvarende reduktion af risiciene for folke- og dyresundheden, for:
- a) den fase af biodieselproduktionsprocessen, der er omhandlet i bilag IV, punkt 1, litra b), nr. i), og
 - b) den fase af processen forbrænding af animalsk fedt i en dampkedel, der er omhandlet i bilag VI, punkt 1, litra c), nr. i).«
- 2) I artikel 3, titel og første punktum, ændres »bilag I-VI« til »bilagene«.
- 3) I Artikel 4 foretages følgende ændringer:
- a) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:
 - »Materiale fremkommet ved biodieselproduktionsprocessen som omhandlet i bilag IV, forbrændes dog.«
 - b) I stk. 3 indsættes som litra d):
 - »d) anvendes til fremstilling af tekniske produkter, når der er tale om materiale fremkommet ved biodieselproduktionsprocessen som omhandlet i bilag IV.«
 - c) Stk. 5 udgår.
 - 4) Bilagene ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilagene til forordning (EF) nr. 92/2005 foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag IV udgår punkt 3.
- 2) Følgende indsættes som bilag VII:

»BILAG VII

PROCESSEN TERMOMEKANISK BIOBRÆNDELPRODUKTION

Ved »termomekanisk biobrændselproduktion« forstås behandling af animalske biprodukter på følgende betingelser:

1. De animalske biprodukter fyldes i en varmeveksler og behandles derefter ved en temperatur på 80 °C i otte timer. I dette tidsrum neddeles materialet konstant ved hjælp af hensigtsmæssigt mekanisk udstyr.
 2. Materialet behandles derefter ved en temperatur på 100 °C i mindst to timer.
 3. Partikelstørrelsen af det fremkomne materiale må ikke være over 20 mm.
 4. De animalske biprodukter behandles på en sådan måde, at tids- og temperaturkravene i punkt 1 og 2 opfyldes samtidig.
 5. Under varmebehandlingen af materialet opfanges der løbende fordampet vand fra lufrummet over biobrændslet, og dette ledes gennem en kondensator af rustfrit stål. Kondensatet opbevares ved en temperatur på 70 °C i mindst en time, inden det udledes som spildevand.
 6. Efter varmebehandlingen af materialet tømmes det fremkomne biobrændsel fra varmeveksleren og sendes automatisk via et fuldstændigt overdækket og aflåst transportsystem til forbrænding eller medforbrænding på samme sted.
 7. Der indføres og opretholdes et system med HACCP-principper (risikoanalyse og kritiske kontrolpunkter), så kravene i punkt 1 til 6 kan kontrolleres.
 8. Processen gennemføres batchvis.«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1679/2006

af 14. november 2006

om ændring og berigtigelse af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

anvende den seneste af de to tidligere anvendte datoer, dvs. senest den 30. juni før den pågældende høst.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 79 i forordning (EF) nr. 1782/2003 er der fastsat bestemmelser om ydelse af en særlig præmie til landbrugere, der dyrker ris henholdende under KN-kode 1006 10 på betingelserne i nævnte forordnings afsnit IV, kapitel 3.
- (2) I artikel 12 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004⁽²⁾ er det fastsat, at den særlige præmie for ris ydes på den betingelse, at det anmeldte areal tilsåes en gang om året. For Fransk Guyana er der dog fastsat to dyrkningscykler om året, og støtten ydes på grundlag af gennemsnittet af de tilsåede arealer for hver af to dyrkningscykler.
- (3) De franske myndigheder påtænker at ændre ordningen for risproduktion i Guyana og begrænse produktionen til en enkelt dyrkningscyklus pr. hektar om året. Med den nye produktionsordning vil de pågældende producenter kunne udføre systematisk braklægning, hvad der i vid udstrækning vil løse ukrudtsproblemerne og afsætte den periode, der er nødvendig for klargøring af jorden. Det vil medføre besparelser af vand og plantebeskyttelsesmidler. Ordningen vil også indebære en bedre udnyttelse af arbejdstid og materiel og dermed færre driftsudgifter for risproducenterne. For at kunne iværksætte den nye produktionsordning er det nødvendigt at tilpasse reglerne for beregning af den specifikke støtte til ris i Fransk Guyana og at fastsætte, at støtten beregnes på grundlag af en enkelt dyrkningscyklus om året og

- (4) Da Frankrig og Spanien siden 2006 anvender enkeltbetalingsordningen og den mulighed, der er fastsat i artikel 66, litra a), i forordning (EF) nr. 1782/2003, jf. nævnte forordnings artikel 101, stk. 4, skal de pågældende medlemsstaters basisarealer, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1973/2004, reduceres med det antal hektarer, der svarer til rettighederne for obligatorisk jordudtagning. For at kunne anvende klare bestemmelser bør de i dette bilag anførte oplysninger om disse medlemsstater eller områder i disse medlemsstater, hvor arealbetaling for markafgrøderne ikke mere anvendes siden den 1. januar 2006, slettes, og jf. bilag XIb til forordning (EF) nr. 1782/2003 bør der tilføjes oplysninger om basisarealerne på Malta og i Slovenien, der anvender arealbetaling for markafgrøderne.

- (5) I den ændring af artikel 131, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1973/2004, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1250/2006, blev der ikke taget hensyn til den frist for indgivelse af ansøgninger, der er fastsat i artikel 121, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1973/2004, så manglen bør udbedres. Under hensyn til nævnte frist bør der fastsættes en frist efter den 28. februar for medlemsstaternes meddelelse af det antal tamkvæg bortset fra kalve, for hvilket der er indsendt ansøgninger om slagtepræmie.
- (6) Der er konstateret fejl i artikel 106, stk. 2, i og bilag VI, XI, XII og XVIII til forordning (EF) nr. 1973/2004, som ændret ved forordning (EF) nr. 1250/2006.
- (7) For så vidt angår de arealbetaling for markafgrøder, der er fastsat i artikel 100 i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal det samlede fastlagte areal, der anvendes til at beregne nedsættelseskoefficienten og i givet fald den endelige overskridelsessats, meddeles Kommissionen senest den 15. november, idet der tages hensyn til de basisarealer, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1973/2004, og bilag IV, som ændret ved nærværende forordning, bør anvendes fra den 1. november 2006.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1156/2006 (EUT L 208 af 29.7.2006, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1250/2006 (EUT L 227 af 19.8.2006, s. 23).

(8) Forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres og berigtiges i overensstemmelse hermed.

- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

- ii) senest den 1. marts, det antal tamkvæg bortset fra kalve, som der er ansøgt om slagtepræmie for, med angivelse af, om det drejer sig om slagtede eller eksporterede dyr.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 1973/2004 ændres som følger:

- 1) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Frister for såning

For at kunne komme i betragtning for den afgrødespecifikke betaling for ris skal det anmeldte areal tilsås senest:

- a) den 30. juni forud for den pågældende høst i Spanien, Portugal og Fransk Guyana
- b) den 31. maj i de øvrige producentmedlemsstater (inkl. det franske hovedland), der er nævnt i artikel 80, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.
- 2) Artikel 14, stk. 2, udgår.
- 3) Artikel 131, stk. 2, litra a), affattes således:
- »a) hvert år for oplysninger om det foregående år:
- i) senest den 1. februar, antallet af køer, som der er ansøgt om ammekopræmie for, opdelt efter de ordninger, der er omhandlet i artikel 125, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1782/2003

- 4) Bilag IV erstattes af bilag I til denne forordning.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1973/2004 berigtiges som følger:

- 1) I indledningen af artikel 106, stk. 2, ændres »del 3 i bilag XVIII« til »del 7 i bilag XVIII«.
- 2) I bilag VI affattes fodnoten således:
- »(*) Basisareal jf. bilag IV«.
- 3) I bilag XI affattes første linje af titlen således:
- »jf. artikel 3, stk. 1, litra a), nr. iii)«.
- 4) I bilag XII affattes første linje af titlen således:
- »jf. artikel 3, stk. 1, litra e), nr. iv)«.
- 5) Bilag XVIII erstattes med bilag II til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 1) og 2), anvendes fra den 1. januar 2007.

Artikel 1, nr. 4), anvendes fra den 1. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG IV

jf. artikel 54, stk. 3, artikel 59, stk. 1, og artikel 3, stk. 1, litra a), nr. i), litra c), nr. i), og litra e), nr. i)

BASISAREALER

Område	Alle afgrøder	heraf majs	heraf græsensilage
<i>(ha)</i>			
SPANIEN			
Regadío	1 318 170	379 325	
Secano	7 256 618		
FRANKRIG			
I alt	12 399 382		
Basisareal for majs		561 320 ⁽¹⁾	
Vandet basisareal	1 094 138 ⁽¹⁾		
MALTA	4 565 ⁽²⁾		
PORTUGAL			
Azorerne	9 700		
Madeira			
— Regadío	310	290	
— Andet	300		
SLOVENIEN	125 171 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Inkl. 256 816 ha vandet majsareal.

⁽²⁾ Jf. bilag XIb til forordning (EF) nr. 1782/2003.»

BILAG II

»BILAG XVIII

jf. artikel 106, stk. 2, og artikel 131

BETALINGER FOR OKSEKØD

ANSØGNINGSÅR:

MEDLEMSSTAT:

1. SÆRLIG PRÆMIE

Antal dyr

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Generel ordning			Slagteordning
				Eneste aldersgruppe eller første aldersgruppe		Anden aldersgruppe	Begge aldersgrupper tilsammen
				Tyre	Stude	Stude	Stude
Artikel 131, stk. 4, litra a)	1. februar	1.2	Antal dyr, der er ansøgt om præmie for (hele året)				
Artikel 131, stk. 4, litra b), nr. i)	31. juli	1.3	Antal dyr, der er accepteret (hele året)				
Artikel 131, stk. 4, litra b), nr. ii)	31. juli	1.4	Antal dyr, der ikke blev accepteret på grund af loftet				

Antal producenter

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Generel ordning			Slagteordning
				Eneste aldersgruppe eller første aldersgruppe	Anden aldersgruppe	Begge aldersgrupper tilsammen	Begge aldersgrupper tilsammen
Artikel 131, stk. 4, litra b), nr. i)	31. juli	1.5	Antal producenter, der har modtaget præmie				

2. SÆSONPRÆMIE

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Eneste aldersgruppe eller første aldersgruppe	Anden aldersgruppe	Begge aldersgrupper tilsammen
Artikel 131, stk. 6, litra a)	1. februar	2.3	Antal dyr, der er accepteret			
		2.4	Antal producenter			

3. AMMEKOPRÆMIE

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Rene ammekobesætninger	Blandede besætninger
Artikel 131, stk. 2, litra a), nr. i)	1. februar	3.2	Antal dyr, der er ansøgt om præmie for (hele året)		
Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. i) Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. ii)	31. juli	3.3	Antal køer, der er accepteret (hele året)		
		3.4	Antal kvier, der er accepteret (hele året)		
		3.5	Antal producenter, der har modtaget præmie (hele året)		
				Beløb pr. dyr	
Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. iii)	31. juli	3.6	National præmie		
Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. ii)	31. juli	3.7	Antal dyr, der ikke blev accepteret på grund af det nationale loft for kvier		

4. EKSTENSIVERINGSBETALING

4.1. Anvendelse af en enkelt belægningsgrad (artikel 132, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1782/2003)

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Særlig præmie	Ammekopræmie	Malkekøer	I alt
Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. i) Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. ii) Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. iii)	31. juli	4.1.1	Antal dyr, der er accepteret				
		4.1.2	Antal producenter, der har modtaget præmie				

4.2. Anvendelse af to belægningsgrader (artikel 132, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1782/2003)

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Særlig præmie		Ammekopræmie		Malkekøer		I alt	
				1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4
Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. i) Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. ii) Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. iii)	31. juli	4.2.1	Antal dyr, der er accepteret								
		4.2.2	Antal producenter, der har modtaget betaling								

5. PRÆMIE UAFHÆNGIG AF BELÆGNINGSGRADEN

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Dyr	Producenter
Artikel 131, stk. 6, litra b), nr. iv)	31. juli	5	Antal dyr og producenter, for hvis vedkommende der blev ydet præmie uafhængigt af belægningsgraden		

6. SLAGTEPRÆMIE

Antal dyr

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Slagtning		Eksport	
				Voksne dyr	Kalve	Voksne dyr	Kalve
Artikel 131 stk. 1, litra a) Artikel 131, stk. 2, litra a), nr. ii) Artikel 131, stk. 3, litra a)	1. marts	6.2	Antal dyr, der er ansøgt om præmie for (hele året)				
Artikel 131, stk. 1, litra b), nr. i) Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. iv) Artikel 131, stk. 3, litra b), nr. i)	31. juli	6.3	Antal dyr, der er accepteret (hele året)				
Artikel 131, stk. 1, litra b), nr. ii) Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. v) Artikel 131, stk. 3, litra b), nr. ii)	31. juli	6.4	Antal dyr, der ikke blev accepteret på grund af loftet				

Antal producenter

	Indsendelsesfrist	Ref.	Ønskede oplysninger	Slagtning		Eksport	
				Voksne dyr	Kalve	Voksne dyr	Kalve
Artikel 131, stk. 1, litra b), nr. i) Artikel 131, stk. 2, litra b), nr. iv) Artikel 131, stk. 3, litra b), nr. i)	31. juli	6.5	Antal producenter, der har modtaget præmie				

7. KVOTE FOR AMMEKØER

	Indsendelsesfrist	Ref.	Saldo for rettigheder ved årets begyndelse	Rettigheder afstået til den nationale reserve som følge af		Rettigheder fra den nationale reserve	Saldo for rettigheder ved årets slutning
				a) overdragelser uden bedrift	b) utilstrækkelig udnyttelse		
Artikel 106, stk. 3	31. juli	7.2«					

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1680/2006**af 14. november 2006****om ophævelse af forordning (EF) nr. 976/2006 om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød i Tyskland**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ⁽¹⁾, særlig artikel 20, stk. 1, og artikel 22, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som følge af udbrud af klassisk svinepest i visse produktionsområder i Tyskland traf de tyske myndigheder sundhedsmæssige foranstaltninger i henhold til artikel 9, 10 og 11 i Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest ⁽²⁾. Der blev fastsat undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød ved Kommissionens forordning (EF) nr. 976/2006 ⁽³⁾.

- (2) Takket være de fremskridt, der er gjort på det sundhedsmæssige plan, bør undtagelsesforanstaltningerne til støtte for markedet bringes til ophør. Forordning (EØF) nr. 976/2006 bør følgelig ophæves.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 976/2006 ophæves.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽³⁾ EFT L 176 af 30.6.2006, s. 71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1681/2006**af 14. november 2006****om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Irish whiskey, for perioden 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93 af 15. oktober 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår fastsættelse og ydelse af tilpassede restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2825/93 er det fastsat, at restitutionen ydes for de mængder korn, som den restitutionsberettigede har anbragt under kontrol og destilleret, multipliceret med en koefficient, der fastsættes hvert år for hver af de pågældende medlemsstater. Koefficienten udtrykker forholdet mellem de samlede eksporterede mængder og de samlede markedsførte mængder af den pågældende alkoholholdige drikkevarer på grundlag af den konstaterede tendens i udviklingen af disse mængder i det antal år, der svarer til den gennemsnitlige lagringsperiode for den pågældende alkoholholdige drikkevarer.
- (2) På grundlag af oplysninger fra Irland om perioden fra den 1. januar til den 31. december 2005 androg den

gennemsnitlige lagringsperiode i 2005 fem år for Irish whiskey.

- (3) Koefficienterne for perioden fra den 1. oktober 2006 til den 30. september 2007 bør fastsættes i overensstemmelse hermed.
- (4) Ifølge artikel 10 i protokol nr. 3 til aftalen om EØS må der ikke ydes eksportrestitutioner ved eksport til Liechtenstein, Island og Norge. Desuden har Fællesskabet indgået aftaler med visse tredjelande, der indebærer afskaffelse af eksportrestitutioner. I medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2825/93 bør der tages hensyn hertil ved beregningen af koefficienterne for perioden 2006/07 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For perioden fra den 1. oktober 2006 til den 30. september 2007 er de koefficienter, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2825/93, og som gælder for korn, der i Irland anvendes til fremstilling af Irish whiskey, fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/2000 (EFT L 187 af 26.7.2000, s. 29).

BILAG

Koefficienter for Irland		
Anvendelsesperiode	Koefficient	
	for byg til fremstilling af Irish whiskey, kategori B (!)	for korn til fremstilling af Irish whiskey, kategori A
1. oktober 2006 til 30. september 2007	0,700	1,123

(!) Herunder byg forarbejdet til malt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1682/2006**af 14. november 2006****om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Scotch whisky, for perioden 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93 af 15. oktober 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår fastsættelse og ydelse af tilpassede restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2825/93 er det fastsat, at restitutionen ydes for de mængder korn, som den restitutionsberettigede har anbragt under kontrol og destilleret, multipliceret med en koefficient, der fastsættes hvert år for hver af de pågældende medlemsstater. Koefficienten udtrykker forholdet mellem de samlede eksporterede mængder og de samlede markedsførte mængder af den pågældende alkoholholdige drikkevarer på grundlag af den konstaterede tendens i udviklingen af disse mængder i det antal år, der svarer til den gennemsnitlige lagringsperiode for den pågældende alkoholholdige drikkevarer.
- (2) På grundlag af oplysninger fra Det Forenede Kongerige om perioden fra den 1. januar til den 31. december 2005 androg den gennemsnitlige lagringsperiode i 2005 otte år for Scotch whisky.

- (3) Koefficienterne for perioden fra den 1. oktober 2006 til den 30. september 2007 bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (4) Ifølge artikel 10 i protokol nr. 3 til aftalen om EØS må der ikke ydes eksportrestitutioner ved eksport til Liechtenstein, Island og Norge. Desuden har Fællesskabet indgået aftaler med visse tredjelande, der indebærer afskaffelse af eksportrestitutioner. I medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2825/93 bør der tages hensyn hertil ved beregningen af koefficienterne for perioden 2006/07 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For perioden fra den 1. oktober 2006 til den 30. september 2007 er de koefficienter, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2825/93, og som gælder for korn, der i Det Forenede Kongerige anvendes til fremstilling af Scotch whisky, fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/2000 (EFT L 187 af 26.7.2000, s. 29).

BILAG

Koefficienter for Det Forenede Kongerige		
Anvendelsesperiode	Koefficient	
	for byg forarbejdet til malt til fremstilling af malt whisky	for korn til fremstilling af grain whisky
1. oktober 2006 til 30. september 2007	0,499	0,518

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1683/2006

af 14. november 2006

om overgangsforanstaltninger for samhandelen med landbrugsprodukter som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 41, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør vedtages overgangsforanstaltninger for at forebygge omlægning af samhandelen i forbindelse med de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter som følge af de to nye medlemsstaters tiltrædelse af EU pr. 1. januar 2007.
- (2) Ifølge bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽¹⁾ er produkter kun restitutionsberettigede, hvis de forlader EF's toldområde inden 60 dage efter antagelse af udførselsangivelsen. Forpligtelsen til at forlade EF's toldområde inden 60 dage efter antagelse af udførselsangivelsen er også et primært krav for frigivelse af den licenssikkerhed, der er stillet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽²⁾. Da de indre grænser fjernes ved tiltrædelsen, skal produkter, der udføres fra EF-25, under alle omstændigheder have forladt EF's toldområde pr. 31. december 2006, herunder også i de tilfælde, hvor udførselsangivelsen antages mindre end 60 dage før tiltrædelsesdatoen.

- (3) Handelsomlægninger, der vil kunne forstyrre markedsordningerne, omfatter ofte produkter, der kunstigt flyttes med henblik på udvidelsen og ikke indgår i den pågældende stats normale lagre. Ophobningen af sådanne overskudsmængder kan også resultere i en fordrejning af konkurrencen til skade for en velfungerende fælles markedsordning. Overskudslagre kan også stamme fra national produktion. Det bør derfor fastsættes, at overskudslagre i de nye medlemsstater skal beskattes.
- (4) Der bør træffes foranstaltninger for at forhindre, at de erhvervsdrivende omgår kravet om afgifter på produkter i fri omsætning som fastsat i artikel 4 ved at henvføre produkter, der allerede er overgået til fri omsætning i EF-25 eller i en ny medlemsstat før tiltrædelsen under en suspensionsordning, til enten midlertidig oplagring eller en af de ordninger eller procedurer, som er omhandlet i artikel 4, nr. 15), litra b), og nr. 16), litra b) til g), i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾.
- (5) Det bør undgås, at der for produkter, for hvilke der blev udbetalt eksportrestitution inden den 1. januar 2007, igen udbetales restitution, hvis de udføres til tredjelande efter den 31. december 2006.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er nødvendige og hensigtsmæssige og bør anvendes ensartet.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »EF-25«: EF i dets sammensætning pr. 31. december 2006

⁽¹⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 671/2004 (EUT L 105 af 14.4.2004, s. 5).

⁽²⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1282/2006 (EUT L 234 af 29.8.2006, s. 4).

⁽³⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

- b) »nye medlemsstater«: Bulgarien og Rumænien
- c) »det udvidede EF«: EF i dets sammensætning pr. 1. januar 2007
- d) »produkter«: landbrugsprodukter og/eller varer uden for EF-traktatens bilag I
- e) »produktionsrestitution«: den restitution, der ydes i henhold til artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 ⁽⁴⁾ eller artikel 13, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 ⁽⁵⁾.

Artikel 2

Ekspor fra EF-25

Restitutionsmodtageren tilbagebetaler i overensstemmelse med artikel 52 i forordning (EF) nr. 800/1999 alle restitutioner, der er modtaget for produkter, der skal udføres fra EF-25 til en af de nye medlemsstater, og for hvilke der dels er antaget en udførselsangivelse senest den 31. december 2006, dels ikke pr. samme dato er opnået ret til restitution i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 800/1999.

Artikel 3

Suspensionsordning

1. Uanset bilag V, kapitel 4, til tiltrædelsesakten og uanset artikel 20 og 214 i forordning (EØF) nr. 2913/92 og i de tilfælde, hvor der opstår toldskyld ved import, opkræves der for de i artikel 4, stk. 5, i denne forordning anførte produkter, der før den 1. januar 2007 er i fri omsætning i EF-25 eller i en ny medlemsstat, og som pr. 1. januar 2007 i det udvidede EF er i midlertidig oplagring eller underlagt en af de toldordninger eller -procedurer, som er omhandlet i artikel 4, nr. 15), litra b), og nr. 16), litra b) til g), i forordning (EØF) nr. 2913/92, eller som er under transport efter at have været underkastet eksportformaliteter, en importafgift i overensstemmelse med bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽⁶⁾, der gælder på datoen for toldskyldens opståen, og eventuelt andre afgifter.

Første afsnit gælder ikke for produkter, der udføres fra EF-25, hvis importøren godtgør, at der ikke er ansøgt om eksportrestitution for produkterne i eksportlandet. Hvis importøren anmoder herom, anmoder eksportøren myndighederne om en påtegning af udførselsangivelsen af, at der ikke er ansøgt om eksportrestitution for produkterne i eksportlandet.

⁽⁴⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽⁵⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

2. Uanset bilag V, kapitel 4, til tiltrædelsesakten og uanset artikel 20 og 214 i forordning (EØF) nr. 2913/92 og i de tilfælde, hvor der opstår toldskyld ved import, opkræves der for de i artikel 4, stk. 5, i denne forordning anførte produkter fra tredjelande, der er genstand for aktiv forædling som omhandlet i artikel 4, nr. 16), litra d), i forordning (EØF) nr. 2913/92 eller midlertidig indførsel som omhandlet i artikel 4, nr. 16), litra f), i nævnte forordning i en ny medlemsstat, en importafgift i overensstemmelse med bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, der gælder på datoen for toldskyldens opståen, og eventuelt andre afgifter.

Artikel 4

Afgifter for varer i fri omsætning

1. Uanset bilag V, kapitel 3, til tiltrædelsesakten opkræver de nye medlemsstater afgifter af indehavere af overskudslagre pr. 1. januar 2007 af produkter i fri omsætning, såfremt der ikke anvendes strengere bestemmelser på nationalt plan.

2. Med henblik på at bestemme hver indehavers overskudslagre tager de nye medlemsstater hensyn til følgende:

- a) de gennemsnitlige lagre i årene før tiltrædelsen
- b) handelsmønstret i årene før tiltrædelsen
- c) de omstændigheder, hvorunder lagrene blev opbygget.

Begrebet overskudslagre gælder for produkter, der indføres til de nye medlemsstater eller har oprindelse i de nye medlemsstater. Begrebet overskudslagre gælder også for produkter, der skal afsættes i de nye medlemsstater.

Lagrene registreres på grundlag af den pr. 1. januar 2007 gældende kombinerede nomenklatur.

3. Beløbet for den i stk. 1 omhandlede afgift er for hvert af de pågældende produkter lig med det beløb, med hvilket den i Fællesskabet pr. 31. december 2006 gældende importafgift som omhandlet i artikel 3, stk. 1, inkl. en eventuel supplerende afgift, overstiger den i de nye medlemsstater gældende importafgift på samme dato plus 20 % af dette beløb. Provenuet af de afgifter, som medlemsstaternes myndigheder opkræver, krediteres den nye medlemsstats nationale budget.

4. For at sikre, at den i stk. 1 omhandlede afgift opkræves korrekt, skal de nye medlemsstater straks udarbejde en opgørelse af de lagre, der findes pr. 1. januar 2007. Til dette formål kan de til identifikation af indehavere af overskudslagre anvende et system, der er baseret på en risikoanalyse, hvor der tages behørigt hensyn til følgende kriterier:

— typen af indehaverens virksomhed

— oplagringsfaciliteternes kapacitet

— virksomhedsniveauet.

De nye medlemsstater underretter senest den 1. februar 2007 Kommissionen om, hvilke foranstaltninger de forud for tiltrædelsen har truffet for at forhindre spekulativ opbygning af lagre som følge af tiltrædelsen, navnlig for at overvåge og spore importstrømme for produkter, hvortil der knytter sig en stor risiko for lageropbygning.

De nye medlemsstater underretter senest den 30. september 2007 Kommissionen om mængden af produkter i overskudslagre, bortset fra mængden i offentlige lagre som omhandlet i artikel 5.

5. Denne artikel gælder for produkter, der er omfattet af følgende KN-koder:

a) for Bulgarien:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 ⁽⁷⁾, 0209 00, 0210

— 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406

— 0407 00, 0408

— 0703 20 00, 0711 51 00

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00

— 1501, 1509, 1510 00, 1517

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90

⁽⁷⁾ Undtagen 0207 34.

— 1702 30 ⁽⁸⁾, 1702 40 ⁽⁹⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49

— 2106 90 98 ⁽¹⁰⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402.

b) for Rumænien:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210

— 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406

— 0407 00, 0408

— 0703 20 00, 0711 51 00

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00

— 1501, 1509, 1510 00, 1517

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90

— 1702 30 ⁽¹¹⁾, 1702 40 ⁽¹²⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19

— 2106 90 98 ⁽¹³⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Hvis en KN-kode omfatter produkter, for hvilke importafgiften i stk. 3 ikke er den samme, udarbejdes den i stk. 4 nævnte lageropgørelse for hvert produkt eller hver produktgruppe, som der gælder en anden importafgift for.

⁽⁸⁾ Undtagen 1702 30 10.

⁽⁹⁾ Undtagen 1702 40 10.

⁽¹⁰⁾ Kun for varer med et mælkeindhold på over 40 %.

⁽¹¹⁾ Undtagen 1702 30 10.

⁽¹²⁾ Undtagen 1702 40 10.

⁽¹³⁾ Kun for varer med et mælkeindhold på over 40 %.

6. Kommissionen kan tilføje produkter til eller fjerne produkter fra listen i stk. 5, litra a) og b).

Artikel 5

Optælling af offentlige lagre

Senest den 1. april 2007 meddeler hver ny medlemsstat Kommissionen listen og de mængder varer, der befinder sig på offentlige lagre i den pågældende medlemsstat, jf. bilag V, kapitel 3, til tiltrædelsesakten.

Artikel 6

Nationale sikkerhedslagre

De i artikel 4, stk. 4, og artikel 5 omhandlede lagre omfatter ikke de nationale sikkerhedslagre, som de nye medlemsstater i givet fald har oprettet. De underretter Kommissionen om alle ændringer af de nationale sikkerhedslagre og om betingelserne for ændringer af formålene med oprettelse af EF's forsyningsbalance.

Artikel 7

Foranstaltninger i tilfælde af manglende betaling af afgifter

Hvis en medlemsstat har grund til at tro, at de i artikel 3 omhandlede afgifter ikke er blevet opkrævet for et produkt, underretter den den pågældende medlemsstat herom, så den kan træffe passende forholdsregler.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

Artikel 8

Bevis for, at der ikke er udbetalt restitution

For produkter, for hvilke udførselsangivelsen antages af de nye medlemsstater i perioden 1. januar 2007 til 31. december 2007, kan der ydes eksportrestitution, hvis det fastslås, at der ikke allerede er udbetalt eksportrestitution for disse produkter eller deres bestanddele.

Artikel 9

Ingen dobbelt udbetaling af restitutionser

For intet produkt kan der udbetales mere end én eksportrestitution. Et produkt, for hvilket der allerede er udbetalt eksportrestitution, kan ikke være omfattet af hverken en produktionsrestitution, når det indgår i fremstillingen af de produkter, der er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽¹⁴⁾, eller af nogen interventionsforanstaltning eller støtte som omhandlet i afsnit I, artikel 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005⁽¹⁵⁾.

Artikel 10

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft med forbehold af og på datoen for ikrafttrædelsen af traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Den anvendes til den 31. december 2009.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁴⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽¹⁵⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1684/2006**af 14. november 2006****om forbud mod fiskeri efter torsk i ICES-område IIIa Skagerrak fra fartøjer, der fører tysk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006 af 22. december 2005 om fastsættelse for 2006 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ⁽³⁾, er der fastsat kvoter for 2006.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2006 er opbrugt.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af denne bestand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, der for 2006 blev tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget, fra fartøjer, der fører de i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i disse medlemsstater, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1591/2006 (EUT L 296 af 26.10.2006, s. 1).

BILAG

Nr.	46
Medlemsstat	Tyskland
Bestand	COD/03AN.
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	IIIa Skagerrak
Dato	14. oktober 2006

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1685/2006**af 14. november 2006****om 72. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper eller enheder, der ifølge

forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

(2) Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd besluttede den 9. november 2006 at ændre listen over de personer, grupper og enheder, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer skal gælde. Bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Eneko LANDÁBURU
Generaldirektør for eksterne forbindelser

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1508/2006 (EUT L 280 af 12.10.2006, s. 12).

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

Følgende punkt indsættes under overskriften »Juridiske personer, grupper og enheder«:

International Islamic Relief Organization, Indonesien, Branch Office (alias (a) International Islamic Relief Agency, (b) International Relief Organization, (c) Islamic Relief Organization, (d) Islamic World Relief, (e) International Islamic Aid Organization, (f) Islamic Salvation Committee, (g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, (h) World Islamic Relief Organization, (i) Al Igatha Al-Islamiya, (j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, (k) Hayat al-Igatha, (l) Hayat Al-Igatha, (m) Ighatha, (n) Igatha, (o) Igassa, (p) Igasa, (q) Igase, (r) Egassa, (s) IIRO. Adresse: (a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonesien, (b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonesien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1686/2006**af 14. november 2006****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2006 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser

og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1625/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 55 af 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 179 af 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 302 af 1.11.2006, s. 5.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 15. november 2006

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	32,60	8,93
1701 99 10 ⁽²⁾	32,60	4,56
1701 99 90 ⁽²⁾	32,60	4,56
1702 90 99 ⁽³⁾	0,33	0,33

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 7. november 2006

om bemyndigelse af visse medlemsstater til at anvende en nedsat momssats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser i overensstemmelse med proceduren i artikel 28, stk. 6, i direktiv 77/388/EØF

(2006/774/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (i det følgende benævnt »direktivet«⁽¹⁾), særlig artikel 28, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed, kan på forslag af Kommissionen tillade, at en medlemsstat, som har indgivet anmodning herom efter proceduren og betingelserne i direktiv 77/388/EØF, anvender en nedsat momssats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser.
- (2) De pågældende tjenesteydelser skal opfylde betingelserne i direktivet og være opført i bilag K til samme direktiv.
- (3) I henhold til Rådets beslutning 2000/185/EF af 28. februar 2000 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at anvende en nedsat momssats for visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser i overensstemmelse med proce-

duren i artikel 28, stk. 6, i direktiv 77/388/EØF⁽²⁾ kan Belgien, Spanien, Frankrig, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal og Det Forenede Kongerige (udelukkende for Isle of Man) indtil den 31. december 2005 anvende en nedsat momssats på arbejdskraftintensive tjenesteydelser, for hvilke de har indgivet anmodning.

- (4) Rådets direktiv 2006/18/EF⁽³⁾ ændrer direktivet for så vidt angår nedsatte momssatser med henblik på dels at forlænge den periode, hvor de anvendes, til den 31. december 2010, dels at gøre det muligt for de medlemsstater, der ønsker at anvende den deri fastsatte mulighed for første gang, og de medlemsstater, der ønsker at ændre listen over tjenesteydelser, som de tidligere har anvendt de foranstaltninger, der er fastsat i direktivet, på, at anmode Kommissionen om en nedsættelse af momsen.
- (5) For at gøre det muligt for de medlemsstater, der har fået tilladelse ved beslutning 2000/185/EF, at vedblive med at anvende denne nedsatte sats indtil den 31. december 2010 og af hensyn til den retlige klarhed bør nævnte beslutnings indhold vedrørende de medlemsstater, der ikke har ændret deres oprindelige anmodning, optages i denne beslutning.
- (6) I overensstemmelse med direktivet har Grækenland, som i forvejen ved beslutning 2000/185/EF har fået tilladelse til at anvende en nedsat sats i to kategorier i bilag K, indgivet en ny anmodning, som har til formål at udvide anvendelsesområdet for landets foregående anmodning. Der bør derfor i denne beslutning gives Grækenland en ny tilladelse til at anvende en nedsat sats i overensstemmelse med landets nye anmodning.

⁽¹⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/69/EF (EUT L 221 af 12.8.2006, s. 9).

⁽²⁾ EFT L 59 af 4.3.2000, s. 10. Senest ændret ved beslutning 2004/161/EF (EUT L 52 af 21.2.2004, s. 62).

⁽³⁾ EUT L 51 af 22.2.2006, s. 12.

- (7) Tjekkiet, Cypern, Letland, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Finland har indgivet anmodning om anvendelse af en nedsat momsats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser efter proceduren og betingelserne i direktivet.
- (8) Desuden har tre af disse medlemsstater, nemlig Tjekkiet, Ungarn og Polen samt Grækenland indgivet en anmodning om tilladelse til undtagelsesvis at anvende en nedsat sats på tjenesteydelser i tre af kategorierne i bilag K. For hver af disse medlemsstater kan nedsættelsen af satsen i den tredje af de valgte kategorier kun få ubetydelige økonomiske virkninger.
- (9) For at sikre at de berørte medlemsstater kan fortsætte med at anvende nedsatte sats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser som fastsat i beslutning 2000/185/EF, bør nærværende beslutning anvendes fra den 1. januar 2006.
- (10) Denne beslutning har ingen virkninger for De Europæiske Fællesskabers egne momsindtægter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Belgien tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i bilag K til direktivet:

- a) småreparationer af:
- cykler
 - sko og lædervarer
 - beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)
- b) reparation og renovering af private boliger, der er mere end fem år gamle, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse.

Artikel 2

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Tjekkiet tilladelse til i perioden

fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2, 3 og 4 i bilag K til direktivet:

- a) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) vinduespudsning og rengøring i private husholdninger
- c) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 3

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Grækenland tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1, 2 og 4 i bilag K til direktivet:

- a) småreparationer af:
- cykler
 - sko og lædervarer
 - beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)
- b) reparation og renovering af gamle private boliger (ikke opført for nylig), bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- c) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 4

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Spanien tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2 og 5 i bilag K til direktivet:

- a) murerarbejde i forbindelse med reparation af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) frisørvirksomhed.

Artikel 5

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Frankrig tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2, 3 og 4 i bilag K til direktivet:

- a) reparation og renovering af private boliger, der er opført for mere end to år siden, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede)
- c) vinduespudsning og rengøring i private husholdninger.

Artikel 6

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Italien tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2 og 4 i bilag K til direktivet:

- a) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 7

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Cypern tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2 og 5 i bilag K til direktivet:

- a) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) frisørvirksomhed.

Artikel 8

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Letland tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2 og 5 i bilag K til direktivet:

- a) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- b) frisørvirksomhed.

Artikel 9

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Luxembourg tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1, 3 og 5 i bilag K til direktivet:

- a) småreparationer af:
 - cykler
 - sko og lædervarer
 - beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)
- b) frisørvirksomhed
- c) vinduespudsning og rengøring i private husholdninger.

Artikel 10

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Ungarn tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1, 2 og 4 i bilag K til direktivet:

- a) småreparationer af:
 - cykler
 - sko og lædervarer
 - beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)
- b) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse
- c) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 11

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Malta tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1 og 4 i bilag K til direktivet:

a) småreparationer af:

- cykler
- sko og lædervarer
- beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)

b) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 12

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Nederlandene tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1, 2 og 5 i bilag K til direktivet:

a) småreparationer af:

- cykler
- sko og lædervarer
- beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)

b) frisørvirksomhed

c) maler- og gipsarbejde i forbindelse med reparation og renovering af private boliger, der er mere end 15 år gamle, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse.

Artikel 13

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Polen tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende tre tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1, 2 og 5 i bilag K til direktivet:

a) småreparationer af:

- cykler
- sko og lædervarer
- beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)

b) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse

c) frisørvirksomhed.

Artikel 14

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Portugal tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 2 og 4 i bilag K til direktivet:

a) reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse

b) pleje i hjemmet (f.eks. hjemmehjælp og pleje af børn, ældre, syge eller handicappede).

Artikel 15

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Slovenien tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse, omhandlet i punkt 2 i bilag K til direktivet.

Artikel 16

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første og fjerde afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Finland tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på følgende to tjenesteydelser, der er omhandlet i punkt 1 og 5 i bilag K til direktivet:

a) småreparationer af:

- cykler
- sko og lædervarer
- beklædningsgenstande og linned (herunder reparation og ændring)

b) frisørvirksomhed.

Artikel 17

I overensstemmelse med artikel 28, stk. 6, første afsnit, i direktiv 77/388/EØF har Det Forenede Kongerige tilladelse til i perioden fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010 at anvende en nedsat sats på reparation og renovering af private boliger, bortset fra materialer, som udgør en betydelig del af værdien af den leverede tjenesteydelse, omhandlet i punkt 2 i bilag K til direktivet, men udelukkende for Isle of Man.

Artikel 18

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2006 til den 31. december 2010.

Artikel 19

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Den Tjekkiske Republik, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den

Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Storhertugdømmet Luxembourg, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Republikken Slovenien, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2006.

På Rådets vegne
E. HEINÄLUOMA
Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. november 2006

om ændring af bilag D til Rådets direktiv 95/70/EF for så vidt angår listen over eksotiske bløddyrssygdomme, der er underlagt harmoniserede EF-bekæmpelsesforanstaltninger

(meddelt under nummer K(2006) 5309)

(EØS-relevant tekst)

(2006/775/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 95/70/EF af 22. december 1995 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr⁽¹⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 95/70/EF af 22. december 1995 er der fastsat minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr. De sygdomme, der er underlagt sådanne harmoniserede foranstaltninger, er nærmere fastsat i bilag A til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter⁽²⁾ og i bilag D til direktiv 95/70/EF.
- (2) De sygdomme, der er opført i bilag D til direktiv 95/70/EF, er sygdomme, som anses for fremmede for Fællesskabet (eksotiske sygdomme).
- (3) Nye epidemiologiske undersøgelser har vist, at en række sygdomme, der er opført i bilag D til direktiv 95/70/EF, enten er udbredte i EF-industrien for bløddyropdræt eller ikke har nogen væsentlig betydning.

- (4) Listen over de arter, der er opført som modtagelige værtsarter for de pågældende sygdomme og patogener, bør være i overensstemmelse med den nyeste udgave af OIE's International Aquatic Animal Health Code.
- (5) De sygdomme, der er opført i del II i bilag IV til Rådets direktiv KOM(2005)362⁽³⁾, bør tages i betragtning for at sikre en effektiv overgang til den nye fællesskabslovgivning om vanddyrs sundhed.
- (6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag D til direktiv 95/70/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 332 af 30.12.1995, s. 33. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1993.

⁽²⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

BILAG

»BILAG D

Sygdom	Modtagelige værtsarter
Infektion med <i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Ostrea angasi</i> og <i>Ostrea chilensis</i>
Infektion med <i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea gigas</i> (Stillehavsøsters) og <i>Crassostrea virginica</i>
Infektion med <i>Microcytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas</i> (Stillehavsøsters), <i>Crassostrea virginica</i> , <i>Ostrea conchaphila</i> og <i>Ostrea edulis</i> (almindelig østers)«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. november 2006

om de beløb, der skal afkræves for de mængder overskudssukker, der ikke er fjernet fra markedet

(meddelt under nummer K(2006) 5370)

(Kun den estiske, den græske, den lettiske, den maltesiske og den slovakiske udgave er autentiske)

(2006/776/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 60/2004 af 14. januar 2004 om overgangsforanstaltninger for sukker som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 832/2005 af 31. maj 2005 om bestemmelse af overskudsmængderne af sukker, isoglucose og fruktose for Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet ⁽²⁾ fastsættes de mængder sukker, der overstiger den mængde, der betragtes som et normalt overførselslager pr. 1. maj 2004, og som skal fjernes fra EU-markedet.

(2) I artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 60/2004 fastsættes fristen for at fjerne de fastsatte overskudsmængder til den 30. november 2005. I henhold til nævnte forordnings artikel 7, stk. 1, skal de berørte medlemsstater forelægge relevant dokumentation for fjernelsen af overskudsmængderne senest den 31. marts 2006.

(3) Inden udløbet af fristen den 31. marts 2006 forelagde Cypern dokumentation for fjernelsen af 190 tons sukker, Letland forelagde dokumentation for fjernelsen af 1 743 tons sukker, og Slovakiet forelagde dokumentation for fjernelsen af 1 797 tons sukker. Overskudsmængderne for disse medlemsstater bør derfor nedsættes tilsvarende.

(4) For de mængder, der ikke er omfattet af et bevis for fjernelse fra markedet, skal de berørte medlemsstater i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 60/2004 opkræves et beløb svarende til den ikke fjernede mængde multipliceret med den højeste eksportrestitution for hvidt sukker under KN-koden 1701 99 10 i perioden 1. maj 2004-30. november 2005. Den højeste eksportrestitution beløb sig i nævnte periode til 499,5 EUR/ton som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1038/2004 af 27. maj 2004 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1290/2003 ⁽³⁾.

(5) I henhold til artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter ⁽⁴⁾ udgør bidrag og andre afgifter, der er fastsat inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker, egne indtægter. Der bør derfor fastsættes en frist for bestemmelsen af de pågældende beløb, jf. artikel 2, stk. 2, og artikel 6, stk. 3, litra a), i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22. maj 2000 om gennemførelse af afgørelse 2000/597/EF, Euratom om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter ⁽⁵⁾. Da medlemsstaterne i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 60/2004 skal foretage betalingerne i fire rater, bør der fastsættes fire forskellige frister.

(6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

⁽¹⁾ EUT L 9 af 15.1.2004, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2005 (EUT L 269 af 14.10.2005, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 138 af 1.6.2005, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 190 af 28.5.2004, s. 25.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 42.

⁽⁵⁾ EFT L 130 af 31.5.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2028/2004 (EUT L 352 af 27.11.2004, s. 1).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Følgende beløb skal i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 60/2004 opkræves pr. medlemsstat for de mængder overskudssukker, der er fastsat i forordning (EF) nr. 832/2006, og som der ikke er fremlagt fyldestgørende bevis på fjernelse fra markedet for senest den 31. marts 2006:

- Estland: 45 686 268 EUR
- Cypern: 19 991 489 EUR
- Letland: 4 418 577 EUR
- Malta: 1 224 774 EUR
- Slovakiet: 4 209 786 EUR.

Artikel 2

Med henblik på artikel 2, stk. 2, og artikel 6, stk. 3, litra a), i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 fastlægges fristen for EF's fordring:

- a) for det beløb, der skal konteres EF's budget senest den 31. december 2006, til den dag, hvor nærværende beslutning meddeles de berørte medlemsstater,
- b) for de beløb, der skal konteres EF's budget senest den 31. december 2007, 2008 og 2009, til den 15. oktober i hvert af de pågældende år.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Malta og Den Slovenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. november 2006

om EF-tilskud til udryddelse af klassisk svinepest i Tyskland i 2006

(meddelt under nummer K(2006) 5375)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(2006/777/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved beslutning 90/424/EØF er der fastsat procedurer vedrørende EF-tilskud til specifikke veterinærforanstaltninger, herunder aktioner af hastende karakter. Fællesskabet har mulighed for at bidrage til at få udryddet klassisk svinepest hurtigst muligt ved at yde et finansielt tilskud til medlemsstaternes støtteberettigede udgifter.

(2) Udbetaling af EF-tilskud til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af klassisk svinepest finder sted efter reglerne i Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2005 af 28. februar 2005 om fællesskabsfinansiering af aktioner af hastende karakter og bekæmpelse af visse sygdomme hos dyr som omhandlet i Rådets beslutning 90/424/EØF ⁽²⁾. Forordningen finder anvendelse på de EF-tilskud, som medlemsstaterne kan modtage til dækning af de støtteberettigede udgifter, der er fastsat i forordningen, til visse foranstaltninger til bekæmpelse af de sygdomme og i de situationer, der er nævnt i artikel 3, stk. 1, i beslutning 90/424/EØF.

(3) I 2006 blev der konstateret et udbrud af klassisk svinepest i Tyskland. Sygdommens forekomst er en alvorlig fare for bestandene i Fællesskabet.

(4) I henhold til Kommissionens beslutning 2006/346/EF af 15. maj 2006 om beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland og om ophævelse af beslutning 2006/274/EF ⁽³⁾ skulle Tyskland træffe visse beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest. Disse

foranstaltninger omfatter forebyggende nedslagning af alle svinebedrifter i beskyttelseszonen omkring et bekræftet udbrud i Gemeinde Borken i Nordrhein-Westfalen.

(5) Tyskland traf derfor de nødvendige hasteforanstaltninger til at undgå spredning af klassisk svinepest.

(6) Den 12. september 2006 forelagde Tyskland de finansielle oplysninger, der kræves forud for tildeling af EF-tilskud, i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EF) nr. 349/2005.

(7) Tyskland har opfyldt samtlige tekniske og administrative forpligtelser i forbindelse med de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 3 i beslutning 90/424/EØF og artikel 6 i forordning (EF) nr. 349/2005.

(8) Det er en forudsætning for udbetaling af EF-tilskuddet, at de planlagte aktioner reelt er blevet gennemført, og at myndighederne har leveret alle de nødvendige oplysninger inden for de fastsatte tidsfrister.

(9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

EF-tilskud

1. Der ydes EF-tilskud til Tyskland for udgifterne til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i 2006, herunder foranstaltningerne i artikel 5, stk. 2, i beslutning 2006/346/EF.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2006/53/EF (EUT L 29 af 2.2.2006, s. 37).

⁽²⁾ EUT L 55 af 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 128 af 16.5.2006, s. 10. Senest ændret ved beslutning 2006/391/EF (EUT L 150 af 3.6.2006, s. 24).

2. EF-tilskuddet udgør 50 % af de støtteberettigede udgifter. Tilskuddet udbetales ifølge de betingelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 349/2005.

Artikel 3

Adressat

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Artikel 2

Betalingsvilkår for tilskuddet

Der udbetales en første rate på 5 000 000 EUR af det i artikel 1 omhandlede EF-tilskud.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. november 2006

om mindstekrav til indsamling af oplysninger i forbindelse med inspektion af produktionssteder, hvor der holdes visse dyr til landbrugsformål

(meddelt under nummer K(2006) 5384)

(EØS-relevant tekst)

(2006/778/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/629/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav til beskyttelse af kalve⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 91/630/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav til beskyttelse af svin⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 98/58/EF af 20. juli 1998 om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål⁽³⁾, særlig artikel 6, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv 1999/74/EF af 19. juli 1999 om mindstekrav til beskyttelse af æglæggende høner⁽⁴⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved direktiv 91/629/EØF blev der fastsat mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve, der holdes indelukket med henblik på avl eller opfødning. Det blev fastsat, at medlemsstaterne skal sørge for, at der under den kompetente myndigheds ansvar føres kontrol for at sikre, at bestemmelserne i nævnte direktiv overholdes.

(2) Ved direktiv 91/630/EØF blev der fastsat mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin, der holdes indelukket med henblik på avl eller opfødning. Det blev fastsat, at

⁽¹⁾ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 33. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

⁽³⁾ EFT L 221 af 8.8.1998, s. 23. Ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

⁽⁴⁾ EFT L 203 af 3.8.1999, s. 53. Ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

medlemsstaterne skal sørge for, at der under den kompetente myndigheds ansvar føres kontrol for at sikre, at bestemmelserne i nævnte direktiv overholdes.

(3) Ved direktiv 98/58/EF blev der fastsat mindstekrav med hensyn til beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål. Det blev fastsat, at medlemsstaterne skal sørge for, at den kompetente myndighed foretager inspektion med henblik på at sikre, at bestemmelserne i nævnte direktiv overholdes, og at medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen rapporter om disse inspektioner.

(4) I henhold til Kommissionens beslutning 2000/50/EF af 17. december 1999 om mindstekrav til inspektion af bedrifter, hvor der holdes dyr til landbrugsformål⁽⁵⁾, skal de rapporter, medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen i henhold til direktiv 98/58/EF, omfatte kalve, svin og æglæggende høner. Det er endvidere fastsat, hvilke oplysninger medlemsstaterne skal indsende for hver dyreart og -kategori.

(5) Inspektion af dyr, der holdes til landbrugsformål, som gennemføres i medlemsstaterne, bør ikke kun omfatte krav, der er fastsat i særskilte retsakter som dem, der vedrører kalve, svin eller æglæggende høner, men også generelle velfærdskrav som fastsat i direktiv 98/58/EF. Medlemsstaternes forpligtelser til at forelægge rapporter for Kommissionen bør derfor omfatte såvel generelle som særlige krav i fællesskabslovgivningen.

(6) Inspektion af dyr, der holdes til landbrugsformål, som gennemføres i medlemsstaterne, bør også omfatte alle andre opdrættede arter, der hører under anvendelsesområdet for direktiv 98/58/EF. Medlemsstaternes forpligtelser til at forelægge rapporter for Kommissionen bør derfor udvides i overensstemmelse hermed.

(7) Ved direktiv 1999/74/EF er der fastsat mindstekrav med hensyn til beskyttelse af æglæggende høner. Det blev fastsat, at medlemsstaterne skal sørge for, at den kompetente myndighed foretager inspektion med henblik på at sikre, at bestemmelserne i nævnte direktiv overholdes.

⁽⁵⁾ EFT L 19 af 25.1.2000, s. 51. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

- (8) Erfaringerne fra direktiv 91/629/EØF, 91/630/EØF, 98/58/EF og 1999/74/EF viser forskelle mellem medlemsstaterne indbyrdes med hensyn til planlægning, gennemførelse, registrering og rapportering vedrørende inspektioner, som den kompetente myndighed har foretaget i henhold til nævnte direktiver.
- (9) Indsamling af data om dyrevelfærdsinspektioner er af afgørende betydning for, at Fællesskabet kan evaluere virkningerne af sin politik på området. Dertil kommer, at det er vigtigt, at dyrevelfærdsbestemmelserne anvendes ensartet, navnlig fordi bestemmelserne kan påvirke visse landbrugsaktiviteters konkurrenceevne. Det er derfor nødvendigt at opdatere mindstekravene med hensyn til inspektion af produktionssteder, hvor der holdes dyr til landbrugsformål.
- (10) I henhold til afsnit V i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarelovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽¹⁾, skal der udarbejdes kontrolplaner, herunder årsrapporter. Medlemsstaternes nuværende rapporteringsforpligtelser i henhold til beslutning 2000/50/EF bør bringes i overensstemmelse med nævnte forordning med hensyn til frekvens og frist for forelæggelse for Kommissionen.
- (11) Dyrevelfærdsforholdene påvirkes af produktionsmetoderne. Derfor udgjorde produktionsmetoder et gavnligt grundlag for indsamling af oplysninger. Hvad angår æglæggende høner bør der især henvises til Kommissionens forordning (EF) nr. 2295/2003 af 23. december 2003 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1907/90 om handelsnormer for æg ⁽²⁾, da den indeholder supplerende krav til alternative systemer.
- (12) Det eksisterende system for indsamling og analyse af oplysninger fra medlemsstaterne indebærer en administrativ byrde for såvel Kommissionen som medlemsstaterne. Det skaber også risici for, at data ændres. Det er derfor nødvendigt at gennemføre en feasibilityundersøgelse vedrørende et moderne informationssystem på fællesskabsplan med henblik på at forbedre og lette indsamling og analyse af de data, der kræves i denne forbindelse.
- (13) Beslutning 2000/50/EF bør derfor ophæves og erstattes af nærværende beslutning.

- (14) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Formål

Ved denne beslutning fastsættes der bestemmelser om harmonisering af:

- a) indsamling af oplysninger under inspektioner foretaget af den kompetente myndighed i henhold til direktiv 91/629/EØF, 91/630/EØF, 98/58/EF og 1999/74/EF
- b) indberetning af sådanne oplysninger til Kommissionen.

Artikel 2

Definitioner

I denne beslutning anvendes definitionerne i de direktiver, der er nævnt i artikel 1, litra a).

Endvidere forstås ved:

- a) »inspektion«: en kontrol foretaget af den kompetente myndighed på et produktionssted, hvor der holdes dyr på kontroltidspunktet som omhandlet i et af de direktiver, der er nævnt i artikel 1, litra a)
- b) »manglende overholdelse af reglerne«: manglende overholdelse af et af de direktiver, der er nævnt i artikel 1, litra a), som:
 - i) er konstateret af den kompetente myndighed under en inspektion
 - ii) den pågældende myndighed ved en officiel skrivelse har meddelt ejeren af eller den tilsynsførende for de dyr, der holdes på det pågældende produktionssted.

Artikel 3

Oplysninger, der skal indsamles og registreres under hver inspektion

Under hver inspektion indsamler og registrerer den kompetente myndighed i skriftlig eller elektronisk form følgende oplysninger:

- a) dato og identifikation af produktionsstedet
- b) kategorier af produktionsmetoder og de tilsvarende bestemmelser i fællesskabslovgivningen, jf. bilag I

⁽¹⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 776/2006 (EUT L 136 af 24.5.2006, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 340 af 24.12.2003, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 89/2006 (EUT L 15 af 20.1.2006, s. 30).

- c) kategorier af manglende overholdelse af reglerne og de tilsvarende bestemmelser i fællesskabslovgivningen, jf. bilag II
- d) de administrative kategorier af manglende overholdelse af reglerne og de foranstaltninger, den kompetente myndighed har truffet, jf. bilag III.

Artikel 4

Mindstekrav til kontrol og registrering i forbindelse med inspektioner foretaget i henhold til direktiv 91/629/EØF

Under hver inspektion, der foretages i henhold til direktiv 91/629/EØF, kontrollerer den kompetente myndighed mindst fem af de kategorier, der er nævnt i kapitel I i bilag II til denne beslutning og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/629/EØF, jf. nævnte kapitel. Den kompetente myndighed registrerer alle konstaterede tilfælde af manglende overholdelse af reglerne.

Artikel 5

Mindstekrav til kontrol og registrering i forbindelse med inspektioner foretaget i henhold til direktiv 91/630/EØF

Under hver inspektion, der foretages i henhold til direktiv 91/630/EØF, kontrollerer den kompetente myndighed mindst fire af de kategorier, der er nævnt i kapitel II i bilag II til denne beslutning og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/630/EØF, jf. nævnte kapitel. Den kompetente myndighed registrerer alle konstaterede tilfælde af manglende overholdelse af reglerne.

Artikel 6

Mindstekrav til kontrol og registrering i forbindelse med inspektioner foretaget i henhold til direktiv 98/58/EF

Under hver inspektion, der foretages i henhold til direktiv 98/58/EF, kontrollerer den kompetente myndighed mindst fem af de kategorier, der er nævnt i kapitel III i bilag II til denne beslutning og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 98/58/EF, jf. nævnte kapitel. Den kompetente myndighed registrerer alle konstaterede tilfælde af manglende overholdelse af reglerne.

Artikel 7

Mindstekrav til kontrol og registrering i forbindelse med inspektioner foretaget i henhold til direktiv 1999/74/EF

Under hver inspektion, der foretages i henhold til direktiv 1999/74/EF, kontrollerer den kompetente myndighed mindst

tre af de kategorier, der er nævnt i kapitel IV i bilag II til denne beslutning og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 1999/74/EF, jf. nævnte kapitel. Den kompetente myndighed registrerer alle konstaterede tilfælde af manglende overholdelse af reglerne.

Artikel 8

Rapporter

1. Senest den 30. juni 2009 og derefter hvert år senest den 30. juni forelægger medlemsstaterne ad elektronisk vej Kommissionen en rapport om de oplysninger, der er indsamlet og registreret i henhold til denne beslutning under inspektioner foretaget i det foregående kalenderår.

2. Rapporten omhandlet i stk. 1 skal:

a) indeholde de oplysninger, der er omhandlet i bilag IV

b) ledsages af en analyse af de mest alvorlige tilfælde af manglende overholdelse af reglerne og en national handlingsplan for forebyggelse og reduktion af forekomsten af sådanne tilfælde i de efterfølgende år.

Artikel 9

Ophævelse

Beslutning 2000/50/EF ophæves.

Artikel 10

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2008.

Artikel 11

Adressater

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG I

jf. artikel 3, litra b

KATEGORIER AF PRODUKTIONSMETODER

Kategorier af produktionsmetoder for æglæggende høner og tilsvarende bestemmelser i direktiv 1999/74/EF og forordning (EF) nr. 2295/2003

Kategori af produktionsmetoder	Tilsvarende fællesskabslovgivning
Produktion af frilandsæg	Bilag III til forordning (EF) nr. 2295/2003
Produktion af skrabeæg	Bilag III til forordning (EF) nr. 2295/2003
Stimulusberigede bure	Artikel 6 i direktiv 1999/74/EF
Ikke-stimulusberigede bure	Artikel 5 i direktiv 1999/74/EF

BILAG II

jf. artikel 3, litra c), og artikel 4, 5 og 6

KAPITEL I

Kategorier af manglende overholdelse af reglerne om kalve og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/629/EØF

Kategori af manglende overholdelse af reglerne	Tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/629/EØF
Tilsyn	Bilaget, punkt 6
Bevægelsesfrihed	Bilaget, punkt 7 og 8
Pladsforhold	Artikel 3
Rum og bygninger til husning af dyr	Bilaget, punkt 1, 2, 3, 9, 10 og 14
Minimumsbelysning	Bilaget, punkt 5
Automatiseret og mekanisk udstyr	Bilaget, punkt 4
Foder, vand og andre stoffer	Bilaget, punkt 12, 13 og 15
Hæmoglobinkoncentration	Bilaget, punkt 11
Fiberholdigt foder	Bilaget, punkt 11

KAPITEL II

Kategorier af manglende overholdelse af reglerne om svin og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/630/EØF

Kategori af manglende overholdelse af reglerne	Tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/630/EØF
Personale	Artikel 5a
Tilsyn	Artikel 3, nr. 8) Bilaget, kapitel II, afsnit B, punkt 2 Bilaget, kapitel II, afsnit C, punkt 3 Bilaget, kapitel II, afsnit D
Bevægelsesfrihed	Artikel 3, nr. 3) Bilaget, kapitel II, afsnit B, punkt 1, 4 og 5 Bilaget, kapitel II, afsnit C, punkt 1 og 2
Pladsforhold	Artikel 3, nr. 1) og 4)
Rum og bygninger til husning af dyr	Bilaget, kapitel I, punkt 1, 2 og 3
Minimumsbelysning	Bilaget, kapitel I, punkt 2
Gulvarealer	Artikel 3, nr. 2) Bilaget, kapitel I, punkt 5 Bilaget, kapitel II, afsnit A
Rodemateriale	Artikel 3, nr. 5) Bilaget, kapitel I, punkt 4 Bilaget, kapitel II, afsnit B, punkt 3

Kategori af manglende overholdelse af reglerne	Tilsvarende bestemmelser i direktiv 91/630/EØF
Foder, vand og andre stoffer	Artikel 3, nr. 6) Bilaget, kapitel I, punkt 6 og 7
Fiberholdigt foder	Artikel 3, nr. 7
Operative indgreb	Bilaget, kapitel I, punkt 8
Avlsmetoder	Bilaget, kapitel II, afsnit C, punkt 3

KAPITEL III

Kategorier af manglende overholdelse af reglerne for alle produktionssteder og de tilsvarende bestemmelser i bilaget til direktiv 98/58/EF

Kategori af manglende overholdelse af reglerne	Tilsvarende bestemmelser i bilaget til direktiv 98/58/EF
Personale	Punkt 1
Tilsyn	Punkt 2, 3 og 4
Registrering	Punkt 5 og 6
Bevægelsesfrihed	Punkt 7
Rum og bygninger til husning af dyr	Punkt 8-12
Automatiseret eller mekanisk udstyr	Punkt 13
Foder, vand og andre stoffer	Punkt 14-18
Operative indgreb	Punkt 19
Avlsmetoder	Punkt 20 og 21

KAPITEL IV

Kategorier af manglende overholdelse af reglerne om æglæggende høner og de tilsvarende bestemmelser i direktiv 1999/74/EF

Kategori af manglende overholdelse af reglerne	Tilsvarende bestemmelser i direktiv 1999/74/EF
Tilsyn	Bilaget, punkt 1 og 6
Pladsforhold	Artikel 4, stk. 1, nr. 4) Artikel 5, stk. 1, nr. 1) Artikel 6, nr. 1), litra a)
Rum og bygninger til husning af dyr	Artikel 4, undtagen stk. 1, nr. 4) Artikel 5, undtagen stk. 1, nr. 1) Artikel 6, undtagen nr. 1), litra a) Bilaget, punkt 4, 5 og 7
Minimumsbelysning	Bilaget, punkt 3
Automatiseret og mekanisk udstyr	Bilaget, punkt 2
Operative indgreb	Bilaget, punkt 8

BILAG III

jf. artikel 3, litra d)

Administrative kategorier af manglende overholdelse af reglerne

Administrativ kategori af manglende overholdelse af reglerne	De kompetente myndigheders foranstaltning
A	Henstilling om at afhjælpe problemet med manglende overholdelse af reglerne inden for en frist på under tre måneder Ingen øjeblikkelige foranstaltninger med henblik på administrative eller strafferetlige sanktioner
B	Henstilling om at afhjælpe problemet med manglende overholdelse af reglerne inden for en frist på over tre måneder Ingen øjeblikkelige foranstaltninger med henblik på administrative eller strafferetlige sanktioner
C	Øjeblikkelige foranstaltninger med henblik på administrative eller strafferetlige sanktioner

BILAG IV

Oplysninger, der skal forelægges Kommissionen, jf. artikel 8

De oplysninger, der skal forelægges Kommissionen, jf. artikel 8, forelægges som anført i skema 1 og 2 i dette bilag.

Oplysningerne skal omfatte antallet af:

- produktionssteder, hvor der kan foretages inspektion (række 1 i skema 1 og 2)
- produktionssteder, hvor der har været foretaget inspektion (række 2 i skema 1 og 2), baseret på det antal inspektioner, der opfylder kravene i artikel 4-7
- produktionssteder uden tilfælde af manglende overholdelse af reglerne (række 3 i skema 1 og 2), baseret på resultaterne af de inspektioner, der er anført i række 2 i henholdsvis skema 1 og skema 2
- tilfælde af manglende overholdelse af reglerne opdelt på kategorierne omhandlet i bilag II (række 4-18 i skema 1 og række 4-12 i skema 2)
- tilfælde af manglende overholdelse af reglerne opdelt på kategorierne omhandlet i bilag III (række 19-21 i skema 1 og række 13-15 i skema 2).

Skema 1

Dyrekategori		Æglæggende høner				Kalve	Svin
		Produktion af frilandsæg	Produktion af skrabeæg	Stimulusberigede bure	Ikke-stimulusberigede bure		
Antal	Produktionsmetode						
1	Produktionssteder, hvor der kan foretages inspektion						
2	Produktionssteder, hvor der har været foretaget inspektion						
3	Produktionssteder uden tilfælde af manglende						
Antal tilfælde af manglende overholdelse af reglerne							
4	Personale						
5	Tilsyn						
6	Registrering						
7	Bevægelsesfrihed						
8	Pladsforhold						
9	Rum og bygninger til husning af dyr						
10	Minimumsbelysning						
11	Gulvarealer (svin)						
12	Rodemateriale						
13	Automatiseret og mekanisk udstyr						
14	Foder, vand og andre stoffer						
15	Hæmoglobin (kalve)						
16	Fiberholdigt foder (kalve og søer)						
17	Operative indgreb						
18	Avlsmetoder						
19	Manglende overholdelse A						
20	Manglende overholdelse B						
21	Manglende overholdelse C						

Skema 2

Antal	Dyrekategori	Kvæg (undtagen kalve)	Får	Geder	Tamhøns (*)	Strudsefugle	Ænder	Gæs	Pelsdyr	Kalkuner
1	Produktionssteder, hvor der kan foretages inspektion									
2	Produktionssteder, hvor der har været foretaget inspektion									
3	Produktionssteder uden tilfælde af manglende overholdelse af reglerne									
Antal tilfælde af manglende overholdelse af reglerne										
4	Personale									
5	Tilsyn									
6	Registrering									
7	Bevægelsesfrihed									
8	Rum og bygninger til husning af dyr									
9	Automatiseret og mekanisk udstyr									
10	Foder, vand og andre stoffer									
11	Operative indgreb									
12	Avlsmetoder									
13	Manglende overholdelse A									
14	Manglende overholdelse B									
15	Manglende overholdelse C									

(*) Fjerkræ af arten Gallus gallus, undtagen æglæggende høner

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. november 2006

om midlertidige dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Rumænien

(meddelt under nummer K(2006) 5387)

(EØS-relevant tekst)

(2006/779/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 42,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets direktiv 2001/89/EF om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest ⁽³⁾ er der fastsat EF-minimumsforanstaltninger til bekæmpelse af denne sygdom. I direktivet fastsættes det, hvilke foranstaltninger der skal iværksættes ved udbrud af klassisk svinepest. I henhold til disse foranstaltninger skal medlemsstaterne efter bekræftelse af et primærtifælde af klassisk svinepest hos vildtlevende svin forelægge Kommissionen en plan over foranstaltningerne til udryddelse af sygdommen. Direktivet omfatter ligeledes regler vedrørende nødvaccination af svin på svinebedrifter og vildtlevende svin.
- (2) Rumænien anmeldte i 2006 hyppige udbrud af klassisk svinepest på svinebedrifter i landet til Kommissionen. Også vildtlevende svin har været ramt af klassisk svinepest, og sygdommen forekommer stadig.

(3) Som reaktion på disse udbrud har Rumænien truffet foranstaltninger til bekæmpelse af denne sygdom i overensstemmelse med direktiv 2001/89/EF.

(4) Rumænien har desuden forelagt Kommissionen planer til godkendelse for udryddelse af klassisk svinepest samt planer for nødvaccination af svin på svinebedrifter og vildtlevende svin mod denne sygdom.

(5) I lyset af handelen med levende svin, ornesæd, æg og embryoner fra svin samt fersk svinekød, tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, udgør sygdomssituationen i Rumænien fortsat en potentiel dyresundhedsrisiko for svinebedrifterne i Fællesskabet.

(6) Med henblik på Rumæniens tiltrædelse og på baggrund af den epidemiologiske situation bør der lige fra tiltrædelsesdatoen anvendes EF-foranstaltninger på hele Rumæniens område vedrørende afsendelse af levende svin, ornesæd, æg og embryoner fra svin samt fersk svinekød, tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, til andre medlemsstater i en overgangsperiode på ni måneder.

(7) For at forhindre spredning af klassisk svinepest til andre områder i Fællesskabet bør der ved denne beslutning indføres et forbud mod afsendelse af fersk svinekød samt tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, fra Rumænien. Svinekødet, svinekødsprodukterne og det tilberedte svinekød bør forsynes med et særligt mærke, som ikke kan forveksles med sundhedsmærket for svinekød, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽⁴⁾, eller med identifikationsmærket, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽⁵⁾. Sådant tilberedt svinekød og sådanne produkter, der består af eller indeholder svinekød, bør dog kunne sendes til andre medlemsstater, hvis det/de underkastes en behandling, som dræber eventuel klassisk svinepest-virus.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33. Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽⁴⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2005 (EUT L 338 af 22.12.2005, s. 83).

⁽⁵⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2005.

- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Forbud mod afsendelse af levende svin fra Rumænien

Rumænien sikrer, at der ikke sendes levende svin fra landets område til andre medlemsstater.

Artikel 2

Forbud mod afsendelse af ornesæd og æg og embryoner fra svin

Rumænien sikrer, at der ikke sendes ornesæd eller æg eller embryoner fra svin fra landets område til andre medlemsstater.

Artikel 3

Forbud mod afsendelse af fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød

Rumænien sikrer, at der ikke sendes fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, fra landets område til andre medlemsstater.

Artikel 4

Særlig mærkning af fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød

Rumænien sikrer, at fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, forsynes med et særligt mærke, som ikke må være ovalt og kunne forveksles med:

- identifikationsmærket for tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, jf. afsnit I i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004 eller
- sundhedsmærket for fersk svinekød, jf. afsnit I, kapitel III, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004.

Artikel 5

Undtagelser vedrørende visse afsendelser af tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød

Uanset artikel 3 kan Rumænien tillade, at der afsendes tilberedt kød og kødprodukter, som består af eller indeholder svinekød, fra landets område til andre medlemsstater, forudsat at produkterne:

- er fremstillet og forarbejdet i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i Rådets direktiv 2002/99/EF ⁽¹⁾;
- ledsages af et veterinærcertifikat i overensstemmelse med artikel 5 i direktiv 2002/99/EF og
- ledsages af det relevante sundheds- og hygiejnecertifikat for samhandel inden for Fællesskabet, jf. artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 599/2004 ⁽²⁾, idet certifikatets del II skal indeholde følgende attesting:

»Dette produkt opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2006/779/EF af 14. november 2006 om midlertidige dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Rumænien«.

Artikel 6

Overensstemmelsesforanstaltninger

Rumænien træffer de fornødne foranstaltninger til efterkommelse af denne beslutning og offentliggør foranstaltningerne. Rumænien underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 7

Anvendelsesperiode

Denne beslutning anvendes med forbehold af og da fra datoen for ikrafttrædelsen af traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse.

Den anvendes i en periode på ni måneder.

Artikel 8

Adressat

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. november 2006.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 44.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 2116/2005 af 20. december 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1480/2003 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse elektroniske mikrokredsløb, såkaldte DRAMs (dynamic random access memories), med oprindelse i Republikken Korea og om endelig opkrævning af den midlertidige told

(Den Europæiske Unions Tidende L 340 af 23. december 2005)

Side 9, betragtning 16:

I stedet for: »i situationer, hvor multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »i situationer, hvor (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs«.

Side 9, betragtning 19:

I stedet for: »indarbejdet i multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »indarbejdet i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs«.

Side 9, betragtning 20:

I stedet for: »... når først DRAM-chips eller monterede DRAMs er indarbejdet i multikombinerbare former af DRAMs, kan de ikke længere anses for at være en vare, som skulle være omfattet af udligningstolden. I den forbindelse anses det, at DRAM-chips eller monterede DRAMs, der indgår i multikombinerbare former af DRAMs, stadig bevarer deres egne egenskaber og funktioner. Det forhold, at de er indarbejdet i multikombinerbare former af DRAMs, ændrer ikke ved deres grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber. Desuden er den funktion, som multikombinerbare former af DRAMs opfylder, og som er at tilvejebringe hukommelse, nøjagtig den samme, blot i en større målestok, som den funktion, som DRAM-chips eller monterede DRAMs opfylder, når de betragtes individuelt. Konklusionen er derfor, at indarbejdelse af DRAM-chips eller monterede DRAMs i multikombinerbare former af DRAMs ...«

læses: »... når først DRAM-chips eller monterede DRAMs er indarbejdet i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs, kan de ikke længere anses for at være en vare, som skulle være omfattet af udligningstolden. I den forbindelse anses det, at DRAM-chips eller monterede DRAMs, der indgår i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs, stadig bevarer deres egne egenskaber og funktioner. Det forhold, at de er indarbejdet i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs, ændrer ikke ved deres grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber. Desuden er den funktion, som (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs opfylder, og som er at tilvejebringe hukommelse, nøjagtig den samme, blot i en større målestok, som den funktion, som DRAM-chips eller monterede DRAMs opfylder, når de betragtes individuelt. Konklusionen er derfor, at indarbejdelse af DRAM-chips eller monterede DRAMs i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs ...«.

Side 10, betragtning 28, litra c):

I stedet for: »import af multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »import af (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs«.

Side 11, betragtning 30:

a) *I stedet for:* »... 4) i tilfælde af multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »... 4) i tilfælde af (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs«

b) *I stedet for:* »den samlede værdi af den multikombinerbare form af DRAMs«

læses: »den samlede værdi af den (seriefremstillede) multikombinerbare form af DRAMs«.

Side 11, nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 7 i tabellen i betragtning 30 og side 13/14, nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 7 i tabellen i artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1480/2003:

I stedet for: »Multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »(Seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs«.

Side 11, nr. 2, 3, 4, 5, 6 og 7 i tabellen i betragtning 30 og side 13/14 nr. 2, 3, 4, 5, 6 og 7 i tabellen i artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1480/2003:

I stedet for: »nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, for den multikombinerbare form af DRAM«

læses: »nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, for den (seriefremstillede) multikombinerbare form af DRAM«

Side 13, artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1480/2003, andet afsnit, femte led:

I stedet for: »— DRAM-chips og/eller monterede DRAMs, som indgår i multikombinerbare former af DRAMs, forudsat at den multikombinerbare form af DRAM«

læses: »— DRAM-chips og/eller monterede DRAMs, som indgår i (seriefremstillede) multikombinerbare former af DRAMs, forudsat at den (seriefremstillede) multikombinerbare form af DRAM«.

Side 16, bilag, øverste højre kolonneoverskrift i tabellen under punkt 4 i bilaget:

I stedet for: »Prisen på de DRAM-chips og/eller monterede DRAMs, der er fremstillet af alle andre selskaber end Samsung, og som indgår i de multikombinerbare former af DRAMs«

læses: »Prisen på de DRAM-chips og/eller monterede DRAMs med oprindelse i Republikken Korea, der er fremstillet af alle andre selskaber end Samsung, og som indgår i de multikombinerbare former af DRAMs«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1636/2006 af 6. november 2006 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter

(Den Europæiske Unions Tidende L 306 af 7. november 2006)

Side 11, bilaget:

I stedet for: »BULGARIEN

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria«

læses: »BULGARIA

Ministry of Finance
External Finance Directorate
102, G. Rakosky Street
1040 Sofia
Bulgaria«.
